



ESTUFA DE CUARZO  
AQUECEDOR DE QUARTZO



ESTUFA DE CUARZO  
AQUECEDOR DE QUARTZO

# MANUAL DEL USUARIO MANUAL DO UTILIZADOR

PH1092

Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo PROFER queremos agradecerte la confianza que acabas de depositar en NUESTRA MARCA, a partir de hoy... TU MARCA.

Nuestro compromiso es NUESTRA GARANTIA y con ella nos ponemos a tu disposición para resolver cualquier duda o sugerencia que puedas tener.

Todos NUESTROS productos están creados respetando fundamentalmente a las personas y a las materias primas, con los más exigentes estándares de calidad del mercado.

Desde PROFER nos ponemos a tu entera disposición y deseamos que NUESTRA MARCA, a partir de hoy... sea siempre TU MARCA.

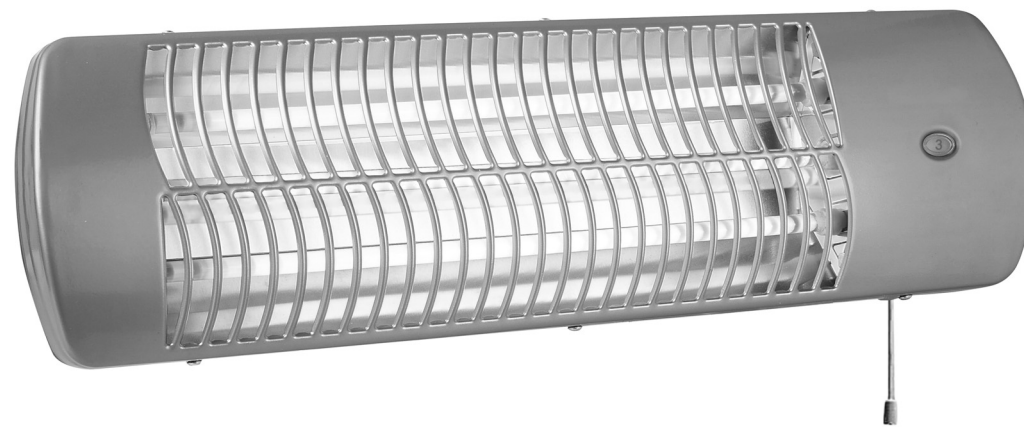
Estimado cliente:

Em nome de toda a equipa PROFER queremos agradecer-lhe a confiança depositada na NOSSA MARCA, a partir de hoje... A SUA MARCA.

O nosso compromisso é a NOSSA GARANTIA e com ela pomo-nos à sua disposição para resolver qualquer dúvida ou sugestão que possa ter.

Todos os NOSSOS produtos são fabricados, respeitando fundamentalmente as pessoas e as matérias-primas, com os mais exigentes standards de qualidade do mercado.

Desde PROFER pomo-nos à vossa inteira disposição e desejamos que a NOSSA MARCA, a partir de hoje, seja sempre a SUA MARCA.



Importado por:  
PROFER SERVICIOS INTEGRALES, S.L.  
C/Capitán Haya, 15 - Esc. IZQ. - 1º D  
28020 Madrid - MADE IN PRC



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NUESTROS PRODUCTOS PUEDEN SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MEJORAS. CONSULTE EL PRODUCTO ACTUAL**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. OS NOSSOS PRODUTOS PODEM SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MELHORIAS. CONSULTAR O PRODUCTO ACTUAL**



# MANUAL DEL USUARIO



## INFORMACIÓN GENERAL

-Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el aparato. **Guarde este manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en caso de necesidad.**

-Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el aparato está en buenas condiciones. En caso de duda, no lo utilice y devuélvalo al establecimiento donde lo compró.

-Los materiales del embalaje contienen plástico, tornillos, etc. que pueden ser peligrosos y no deben dejarse al alcance de los niños.

### Conexión eléctrica

-Antes de conectar el aparato asegúrese de que las especificaciones de la placa identificativa se corresponden con las características de la red de suministro eléctrico.

-Únicamente puede garantizarse la seguridad eléctrica de este aparato si la conexión a tierra se ha hecho correctamente.

### Advertencia

-Recomendamos encarecidamente que la instalación eléctrica la realice un profesional cualificado.

-No usar en el exterior. Este producto solo es apto para uso doméstico.

-No use este calefactor junto a una bañera, una ducha o una piscina.

-No haga un uso del aparato distinto al especificado por el fabricante, es decir, calentar zonas domésticas. Cualquier otro uso que le dé será incorrecto y peligroso. El fabricante no se hace responsable de los posibles daños provocados por un uso incorrecto e irracional de este aparato.

-No cubrir: para evitar el sobrecalentamiento evite cubrir el aparato.

-Coloque el aparato únicamente en posición horizontal.

-El calefactor no debe colocarse justo debajo de una toma eléctrica.

-No utilice este calefactor con un programador, un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda automáticamente el aparato, ya que si el calefactor está cubierto o en una posición incorrecta existe riesgo de incendio.

-Evite situar el calefactor detrás de una puerta.

-Los niños o las personas enfermas no deben utilizar este aparato sin supervisión.

-Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

-Para evitar riesgos, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su agente de servicio técnico o por otra persona con cualificación similar.

-No coloque o utilice el calefactor directamente debajo de una toma eléctrica.

## INSTRUCCIONES DE USO

Para encender el aparato, ponga el interruptor en las siguientes posiciones:

0 = Apagado · 1(I) = 500W · 2(II) = 1000W · 3(III) = 1500W

**No se preocupe si mientras enciende el aparato nota pequeñas vibraciones que desaparecen poco a poco: es parte del funcionamiento normal del aparato.**

## MANTENIMIENTO

-Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

-Este aparato no necesita un mantenimiento concreto. Se recomienda usar un trapo suave y húmedo con detergente neutro para limpiar el aparato. No utilice un paño abrasivo o dispositivos que pudieran alterar el aspecto externo del aparato. Compruebe que no haya polvo y suciedad en las partes expuestas a las resistencias y de la ventilación.

-Tenga cuidado de no tocar las resistencias de cuarzo mientras limpia el aparato.

-En caso de rotura o mal funcionamiento del aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado. Solicite siempre que las piezas de repuesto sean originales.

-Cuando no vaya a utilizarlo, guárdelo en un lugar fresco y seco.

**Importante: para evitar riesgos, si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su agente de servicio técnico o por otra persona de cualificación similar.**

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**PROFER SERVICIOS INTEGRALES, S.L.**, declara bajo su responsabilidad, que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

### DIRETIVA EMC (2004/108/EC)

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-2:2014

### LOW VOLTAGE DIRECTIVA EEC (2006/95/EC)

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-30:2009+A11

EN 62233:2008



Este símbolo indica que este producto no puede ser desechado con el resto de los residuos domésticos en todo el territorio de la UE. Para evitar posibles perjuicios para el entorno o para la salud humana causados por la eliminación incontrolada de los desechos, practique el reciclaje responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde compró el producto. Éste puede hacerse cargo del producto para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Descripción del aparato: **ESTUFA DE CUARZO.**

Modelo: **PH1092.**

# MANUAL DO UTILIZADOR



## INFORMAÇÃO GERAL

-Antes de realizar qualquer operação, leia atentamente as seguintes instruções. **Guarde este folheto num local seguro para o poder consultar mais tarde.**

-Após remover o material da embalagem, certifique-se de que o aparelho está em boas condições. Se tiver dúvidas, não utilize o aparelho e devolva-o ao seu revendedor

-O material da embalagem contém plástico, pregos, etc., que poderão ser perigosos, não devendo estar ao alcance das crianças.

### Ligação elétrica

-Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que as especificações presentes na chapa de características correspondem às condições da rede de alimentação elétrica.

-Só poderá ser garantida a segurança elétrica deste aparelho se este tiver uma ligação à terra correta.

### Aviso

-Recomendamos vivamente que a instalação elétrica seja realizada por pessoal profissional qualificado.

-Não utilize no exterior. Este produto destina-se apenas a utilização doméstica.

-Não utilize o aquecedor perto de uma banheira, um chuveiro ou uma piscina.

-Este aparelho deve ser usado apenas para os fins descritos pelo fabricante, ou seja, para aquecer uma área. Qualquer outro uso é indevido, sendo assim perigoso. O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por uso indevido e excessivo deste aparelho.

-Não cobrir: para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

-Coloque o aparelho apenas numa posição horizontal.

-O aquecedor não pode ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.

-Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, uma vez que se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente há o risco de incêndio.

-Evite colocar o aquecedor por detrás de uma porta.

-O aparelho não é adequado para ser usado por crianças pequenas ou pessoas débeis sem supervisão.

-As crianças pequenas devem ser vigiadas para não brincarem com o aparelho.

-Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por outra pessoa semelhante qualificada para evitar situações de perigo.

-Não coloque nem use o aquecedor diretamente por baixo de uma tomada de alimentação elétrica.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Ligue o aparelho colocando o interruptor nas seguintes posições:

0 = Desligado · 1(I) = 500W · 2(II) = 1000W · 3(III) = 1500W

**Se, o ligar o aparelho, detetar ligeiras vibrações que vão desaparecendo gradualmente, não fique alarmado. Esta situação faz parte do comportamento normal do aparelho.**

## MANUTENÇÃO

-Antes de realizar qualquer operação de manutenção, desligue o aparelho da fonte de alimentação.

-Este aparelho não requer nenhuma manutenção em particular. Para fins de limpeza, é recomendado usar um pano húmido suave e detergente neutro. Não use um pano abrasivo ou outros dispositivos que poderão afetar o aspeto exterior do aparelho. Verifique se as peças expostas às ondas de calor e a ventilação estão obstruídas de pó e sujidade.

-Durante a limpeza, tenha atenção para não tocar as resistências de quartzo.

-Em caso de avaria e/ou funcionamento pobre do aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e contacte um centro de assistência autorizado. Exija sempre que sejam utilizadas peças sobresselentes originais.

-Quando não estiver em uso, armazene o aparelho num local fresco e seco.

**Importante: se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por outra pessoa qualificada para evitar situações de perigo.**

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**PROFER SERVICIOS INTEGRALES, S.L.**, declara sob sua responsabilidade, que o aparelho indicado cumpre os requisitos das seguintes diretivas:

### DIRETIVA EMC (2004/108/EC)

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:+A1+A2

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-2:2014

### DIRETIVA EEC DE BAIXA VOLTEGEM (2006/95/EC)

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-30:2009+A11

EN 62233:2008



Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em qualquer local da UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana provocados pela eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclá-lo de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para entregar o aparelho no fim de vida útil, recorra aos sistemas de devolução e recolha existentes ou contacte o revendedor onde adquiriu o produto. Estes podem encaminhar o produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Descrição do aparelho: **AQUECEDOR DE QUARTZO.**

Modelo: **PH1092.**